


А. Ю. Виноградов

Где крестился князь Владимир? Новые источники и новые версии

Несомненно, в последнее время исследования о пребывании князя Владимира в Крыму не только интенсифицировались, но и стали привлекать более широкий круг источников. Так, С. М. Михеев ввел в оборот княжеский знак Владимира, процарапанный по штукатурке на стене расположенной на главной площади Херсона («большой агоре») цистерны, которая в конце X в., возможно, служила тюрьмой¹. В. Е. Науменко связал с походом князя Владимира пожары конца X в. на поселения Юго-Восточного Крыма и Боспора, а также поставил в связь с ним усиление византийских оборонительных стен на Мангупе в 995 г.²

I

Важный источник по русским связям с Восточным Крымом – Житие св. Стефана Сурожского, которое до недавнего времени изучалось только в славянском переводе. Однако с 2006 г. стала активно использоваться и армянская, более краткая версия Жития, где содержится несколько отличное от славянского Жития изложение последних двух посмертных чудес святого: во время взятия Херсона, Керчи и Сугдеи и путешествия царицы Анны из Херсона в Керчь³. Из сравнения двух этих версий (см. табл. 1) можно сделать важный вывод, что

¹ Михеев С. М. К проблеме атрибуции знаков Рюриковичей // ДРВМ. М., 2014. Вып. 4 (58). С. 47. О цистерне см.: Топография Херсонеса Таврического: Водосборная цистерна жилого дома в квартале VII (IX–XI вв.) / под ред. А. Б. Бернацки, Е. Ю. Клевиной. Симферополь, 2006. (Херсонесский сборник. Supplement I); о граффити в ней см. также IOSPE  1 (режим доступа: <http://iospe.kcl.ac.uk/5.91-ru.html>).

² Науменко В. Е. Некоторые ключевые вопросы истории Таврики X–XI вв.: политико-административный аспект // Античная древность и Средние века. Екатеринбург, 2011. Вып. 40. С. 165–188.

³ La Vie armenienne de saint Étienne de Sougdaia / ed. par A. Bozoyan // La Crimée entre Byzance et le Khaganat Khazar. Paris, 2006. P. 87–108; перевод см. в кн.: Могаричев Ю. М., Сазанов А. В., Шапошников А. К. Житие Иоанна Готского в контексте истории Крыма «хазарского периода». Симферополь, 2007. С. 266–271.

армянский перевод дает иную хронологию событий: взятие Херсона, Керчи и Сугдеи случилось не через несколько лет после смерти св. Стефана, но «спустя времена», а история Анны – напротив, в то же время, что и взятие Сугдеи. Таким образом, очевидно, что хронология оригинального греческого Жития, к которому восходят славянский и армянский тексты, неясна. С другой стороны, поскольку ни у кого из исследователей не возникает сомнения, что упомянутая в Житии «царица Анна» – сестра императоров Василия II и Константина VIII и будущая жена князя Владимира, то эта хронологическая неясность позволяет предположить связь рассказа о взятии Сугдеи варварским князем (слав. Бравлин, арм. Правлис/Пролис) с походом Владимира в Крым⁴.

С. А. Иванов предложил датировать ранний слой оригинального Жития концом VIII – началом IX в. по благожелательному упоминанию Константина V Копронима в армянском переводе. Однако эта гипотеза маловероятна по двум причинам: 1) благочестивый Копроним есть только в армянской версии (что легко объяснить равнодушием армянского редактора к постхалкидонским византийским реалиям), тогда как в славянской версии (отражающей более полный текст Жития) он описан негативно, то есть его характеристика в греческом оригинале неясна; 2) отрицательный образ Льва III в обеих версиях показывает, что оно составлено не иконоборцем, а при самом Константине V написано также быть не могло, поскольку даже в самом раннем его хронологическом слое описываются более поздние события. Поэтому пока нет никаких серьезных оснований отделять от основного текста Жития посмертные чудеса, последнее из которых (с Анной), как мы видели, относится к концу X в. Поскольку же первые материальные свидетельства существования Жития относятся к началу XIV в.⁵, то значит, в нынешнем виде (с посмертными чудесами) оно могло быть составлено в любой момент между началом XI и концом XIII в., однако заметная путаница в истории и искажения реалий говорят, скорее, в пользу поздней даты.

Впрочем, если сравнить эти версии Жития с текстом Повести временных лет (далее – ПВЛ) под 988 г. (см. табл. 3), то выявится близкое сходство сюжетов крещения варварского князя и крещения Владимира (взятие города – тяжелая болезнь – крещение – исцеление). Этот факт позволяет вернуться к предположению, высказанному еще А. А. Куником⁶, что рассказ о Бравлине/Правлисе был

⁴ Как предполагалось другими исследователями раньше (Могаричев Ю. М., Сазанов А. В., Степанова Е. В., Шапошников А. К. Житие Стефана Сурожского в контексте истории Крыма иконоборческого времени. Симферополь, 2009. С. 212–219). Об имени князя см.: Там же. С. 210–212. Об имени *Бравлин/Правлис* в настоящее время готовится наша совместная работа с М. И. Коробовым.

⁵ Ivanov S. The Slavonic Life of Stefan of Surozh // *La Crimee entre Byzance... P. 109–116; La Vie armenienne... P. 90–91.*

⁶ Историографию вопроса см. в: Никон (Лысенко), архим., Заец О. Н. Бравлин // ПЭ. 2003. Т. 6. С. 135–136.

**Последние два посмертные чуда в славянской и армянской версиях
Жития св. Стефана Сурожского и рассказ о крещении Владимира
в Повести временных лет⁷**

Славянский перевод	
	<p>Когда по смерти святого минуло мало лет, пришла рать Великого Новагорода Рускаго и князь Бравлинъ и силой он полонил (многих) от Корсуня до Керчи и пришел с многочисленными силами к Сурожу. (Бились они зло между собой), и после десяти дней силой пришел (с силами), и выломил железные ворота, и вошел в город, и, взяв свой меч, и вошел в святую Софию, разбив двери, и вошел в то место, где был гроб святого. А на гробе – царское одеяние, жемчуг и золото, и драгоценные камни, много золотых паникадил (и сосудов из золота) – и разграбил все. И тотчас же (судорожно) обратилось его лицо назад, и он пал, источая пену (изо рта), и вскрикнул: «Здесь есть великий (святой) человек. Он ударил меня по лицу, и мое лицо обратилось назад!». И сказал он своим боярам: «Возвратите назад то, что взяли». И тотчас же они возвратили (все). И хотели князя поднять (с земли), но он воскликнул: «Не трогайте меня, пусть лежу (здесь)! Один святой старый муж хочет изломать меня; он придавил меня (и душает меня), и моя душа хочет выйти по принуждению». И рек (им): «Быстро выгоните рать из города, и да не возьмут они ничего! И отпустили рать из города, а он еще не встал. (До тех пор, пока снова не рек князь боярам): «И сколько взяли церковных сосудов в Корсуне и в Керчи, и Керчи (и еще повсюду), принесите всё сюда и положите на гробе (Стефана)». И положили они их и ничего не оставили (себе), но все возвратили (принесли все и положили это на гроб Стефана) (снова в ужасе). И рек святой: «Если не крестишься в моей церкви, то не выйдешь отсюда». И воскликнул князь: «Пусть придут попы и крестят меня! Если я встану, и лицо мое обратится вспять, то приму крещение». И пришел архиепископ Филарет и (другие) иереи с ним, и сотворил молитву, и крестиле его во имя Отца, и Сына, и Святого Духа. И обратилось его лицо вспять (снова). И крестились все видевшие его (крестились же и все бояре, но еще шея его болела). (Так как у князя все еще болела шея, попы сказали ему: «Дай обет Богу, что повелишь возвратить назад мужей и жен или детей, которых ты взял (пленниками) от Корсуня до Керчи». И повелел своим возвратить всех, отпустил каждого из них идти домой, и, уходя восвояси, благодарили Бога и угодника его (и они пошли обратно домой, хваля Господа и его угодника). В течение недели он не выходил из церкви, пока не ушел, дав святому великий дар и почтив его город и попов, и люд. Услышав об этом, другие воители и не смели нападать на нас. А если кто шел войной, уходил посрамленным.</p>
	<p>И Анна царица, от Корсуня в Керчь идучи, разболелась смертным недугом среди пути на Черней Воде. На ум ей пришел (святой Стефан), и она сказала: «Святой Стефан, если меня избавишь (от этой болезни), я воздам тебе многими дарами и честью». И в ту же ночь явился ей святой Стефан и сказал: «Христос, истинный Бог наш, велит через меня, своего слугу, так: завтра встань здорова и иди своим путем с миром» («Христос, истинный Бог наш, исцеляет тебя от болезни через меня, служителя своего. Встань здорова и иди в путь свой с миром»). И тотчас недуг отступил, и была она здорова, как будто никогда и не болела вовсе. Она же, почувствовав исцеление, вознесла добрые хвалы Богу и святому Стефану. И все те, кто были с нею, встав утром, с великой радостью пустились в путь свой, и проповедовали дела Божьи, бывшие (явлены) его угодником. И всюду проповедовали славу его. (Воздав много даров церкви святого, так как Бог сотворил великие чудеса через своего угодника, они всюду проповедовали его славу).</p>

⁷ Составлено по: Могаричев Ю. М., Сазанов А. В., Степанова Е. В., Шапошников А. К. Житие Стефана Сурожского... С. 49–51; 63–64; Повесть временных лет // подгот. текста, перев. и коммент. О. В. Творогова (режим доступа: <http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=4869>).

Таблица 1

	Армянский перевод	ПВЛ (под 988 г.)
	<p>Спустя времена некий Правлис, из злого и неверного народа, пришедши с войском, разрушил Керчь и страну ее. И отправился оттуда в Шрсон, и разрушил тот, и взял в плен мужчин, и женщин, и детей, а других мечу предал. Оттуда пришел с войском в Сухту и как поступал в других гаварах, так поступил и в этом гаваре [области. – А. В.], ибо кровь безвинных смешал с землей, взявши город Сухта и вошедши в церковь святого Степаноса, похитил все церковные сосуды церкви, золотую и серебряную утварь и ценные облачения. И когда он взял это, чтобы раздать своему войску, тогда отнялись у него руки и лицо его окаменело, и не мог он двигаться, но тряся всем телом, и страшно стало всему войску. И вернувшись, они положили церковную утварь на свое место, и после этого исправилось его лицо и все тело. Тогда уверовал он в Бога и получил крещение во имя Святой Троицы. И пошла слава о чудесах по всему миру, и впредь никто не дерзал завладевать утварью церкви святого архипастыря Степаноса.</p>	<p>Владимир вошел в город с дружиною своей... По божественному промыслу разболелись в то время у Владимира глаза, и не видел ничего, и скорбел сильно, и не знал, что сделать. И послала к нему царица сказать: «Если хочешь избавиться от болезни этой, то крестись поскорей; если же не крестишься, то не сможешь избавиться от недуга этого». Услышав это, Владимир сказал: «Если же так и будет, то поистине велик Бог христианский». И повелел крестить себя. Епископ же корсунский с царицыными попами, огласив, крестил Владимира. И когда возложил руку на него, тот тотчас же прозрел. Владимир же, увидев свое внезапное исцеление, прославил Бога: «Теперь познал я истинного Бога».</p>
	<p>В то время благочестивая царица по имени Анна, выйдя из Шрсона, чтобы поехать в Керчь, заболела по дороге и мучалась от боли. И потому как прежде она слышала о славе чудес святого Степаноса, то молила Бога и святых угодников избавить ее от боли. Вдруг изумление напало на нее, и узрела она святого Степаноса, который говорил: «Не страшись, завтра в это время ты исцелишься от болезни своей по моему заступничеству». И на следующий день она исцелилась, как будто и не впадала в скверну этой болезни, и послала дары церкви, царские облачения для святого алтаря и много всего другого, и благодарила Бога и святого Степаноса.</p>	

не просто «типологическим образцом» для повести о крещении Владимира⁸, но, более того, представляет собой сугдейскую переработку рассказа о крещении русского князя, пропитанную местным патриотизмом – стремлением приписать столь важное событие именно Сугдее, а не Херсону (также фигурирующему в тексте)⁹.

II

В контексте расширения поля деятельности князя Владимира в Северном Причерноморье кажется возможным вспомнить и о не привлечшем внимание ученых указании позднесредневековой (XV в.) грузинской Хроники абхазских царей, отражающей крупнейшие события истории Восточного Причерноморья, под 991 г.: «Пошли походом русы» (აქა რუსნი ჯამჯოცდეს)¹⁰. Это известие стоит между теми, которые дают явно ошибочные (обычно запаздывающие) даты для событий X в., и теми, которые вполне точно (с запозданием максимум в один год) датируют события XI–XII вв. (см. табл. 2). Поэтому вполне вероятно, что какой-то поход русских войск на Восточное Причерноморье действительно имел место около 990–991 гг.

Однако вряд ли его следует связывать с корсунской операцией, направленной только на византийские владения, которых не было в Восточном Причерноморье, и прекратившейся уже к 989 г. Скорее он относится к последующим событиям из истории грузинских земель. Первый вариант – возмездие византийских императоров, на чьей стороне тогда уже выступали русы, таосскому куропалату Давиду и его союзникам, которые выступили на стороне мятежника Варды Фоки (989–990 гг.). Второй – конфликт куропалата Давида со своим приемным сыном и ставленником – абхазским царем Багратам, ненадолго прервавшим их многолетний союз (около 990 г.). Первый вариант кажется предпочтительным как в силу действий русов на стороне византийцев в Малой Азии в 988–989 гг., так и ввиду близких по времени событий 1022–1023 гг.: согласно написанной в 1030-х гг. Истории и повествованию о Багратионах Сумбата Давитисдзе¹¹, русский отряд сыграл решающую роль в победе византийцев над грузинским царем Георгием I¹².

⁸ Карпов А. Ю. Владимир Святой. М., 2004. С. 239. Ср.: Андрейчева М. Ю. Сюжет изгнания Перуна в статье 6496 г. в Повести временных лет // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. 2016. № 3. С. 95–110. Автор выделяет ряд схожих мотивов в рассказе ПВЛ об уничтожении идолов князем Владимиром и славянском переводе Жития св. Стефана Сурожского, однако почти все из них нельзя проверить по армянскому переводу, а в том единственном месте, где это возможно (отведение святого в тюрьму), совпадения нет. Кроме того, до XIV в. у нас нет никаких следов ни славянского перевода, ни даже греческого оригинала (см. ниже).

⁹ Н. И. Храпунов любезно сообщил мне (per litteras), что в настоящий момент он готовит к печати статью об аналогичном, хотя и более позднем отождествлении места крещения Владимира с Кафой-Феодосией.

¹⁰ Жордания Ф. Хроника абхазских царей // Духовный вестник Грузинского экзархата. 1902. № 13–14. С. 6–7.

¹¹ Картлис цховреба. История Грузии / гл. ред. Р. Метревели. Тбилиси, 2008. С. 229.

¹² Нельзя исключать, что эти русы Хроники абхазских царей могут быть связаны и с

Таблица 2

Даты в Хронике абхазских царей

Сообщение	год в Хронике	реальный год ¹²
Умер Константин [III Абхазский]	908	922
Воцарился Баграт	931	922
Умер царь Георгий [II Абхазский]	966	957
Умер царь Димитрий [III Абхазский]	981	975
Пошли походом русы	991	?
Умер царь Георгий [I Грузинский]	1028	1027
Воцарился Давид [II Грузинский]	1089	1089
Царь Георгий [II Грузинский] умер	1112	1112
Умер царь Георгий [III Грузинский]	1184	1184

III

С другой стороны, некоторые вопросы, связанные с темой Владимира в Херсоне, требуют углубленного рассмотрения. В рамках настоящей статьи мы коснемся только одного из них – места крещения князя. В своих обобщающих работах А. В. Сазанов констатировал, что гипотеза А. В. Поппэ о крещении Владимира до похода на Корсунь не получила широкой поддержки и привел дополнительные аргументы против нее¹⁴, как одновременно с ним и А. А. Роменский¹⁵.

загадочным Джак-русом, который, согласно Летописи Яхъи Антиохийского (также 1030-х годов), в 379 г. хиджры (11 апреля 989 – 30 мая 990 г.) нанес поражение кавказским союзникам Варды Фоки – неким «сыновьям Баграта», владетелям Аль-Халидиата, убив старшего и сослав младшего (Розен В. Р. Император Василий Болгаробойца. Извлечения из летописи Яхъи Антиохийского. СПб., 1883. С. 28; Forsyth J. H. The Byzantine-Arab chronicle (938–1034) of Yahya B. Sa' id al-Antaki. Diss. University of Michigan, 1977. P. 436, 465. Not. 139).

¹³ По: Toumanoff C. Les dynasties de la Caucasic chrétienne de l'Antiquité jusqu'au XIXe siècle. Tables généalogiques et chronologiques. Rome, 1990.

¹⁴ Сазанов А. В. Херсон и крещение Владимира. Херсон в X–XI вв. Saarbrücken, 2013; Сазанов А. В. Корсунский поход: исследование причин и событий // Сазанов А. В., Алексеенко Н. А., Герцен А. Г., Могаричев Ю. М. Русский исторический сборник. Средневековый Херсон X–XI вв. М., 2015. С. 11–62; Сазанов А. В. Когда же Владимир взял Корсунь? Споры о датах // Сазанов А. В., Алексеенко Н. А., Герцен А. Г., Могаричев Ю. М. Русский исторический сборник... С. 63–231.

¹⁵ Роменский А. А. «Когда пал Херсонес»? К вопросу о ключевом моменте в хронологии русско-византийских отношений конца X в. // Нартекс. Byzantina Ukrainensis (так! – Ред.). Харьков, 2013. Т. 2. С. 310–328; Сорочан С. Б., Роменский А. А. Корсунский поход и Херсон XI в.: к завершению научного проекта // ВВ. 2014. Т. 72. С. 322–332.

Поэтому вопрос о конкретном месте крещения князя в Херсоне может служить предметом дальнейшей научной дискуссии, которая, впрочем, шла уже в XI в., о чем прямо говорит ПВЛ под 988 г.: «Крести же ся въ церкви святое Софьи, и есть церкви та стояще в Корсуни градѣ, на мѣстѣ посреде града, идеже торгъ дѣють корсунянѣ; полата Володимѣря воскрай церкви стоить и до сего дни, а цесарицина полата за олѣтаремь. По крещении же приведе цесарицу на обручение. Се же не свѣдуше право, глаголють, яко крестился есть в Киевѣ, инии же рѣша – в Василевѣ, друзии же рѣша инако сказующе¹⁶».

Как хорошо известно, основным источником по данному вопросу являются летописи и Житие св. Владимира¹⁷. Все они сходятся в том, что князь крестился в церкви внутри города. Во всех летописях уточняется, что она стояла «посреде града, идеже торг дѣють корсунянѣ» и что с краю от нее находились палаты Владимира, а за ее алтарем – палаты Анны. Различие состоит только в имени этого храма (см. табл. 3). Вопрос о первоначальном имени храма дискутировался неоднократно¹⁸, однако, как кажется, даже с избыточными усложнениями, ведь уже давно было показано, что, как видно из совпадения версий Лаврентьевской и Новгородской первой летописей, чтение «церковь святого Василия»¹⁹ стояло уже в Начальном своде.

Прочие же имена храмов либо восходят к «пространному житию» князя (Св. Иаков, возможно, действительно существовавший в Херсоне), либо являются заменами, отражающими «владимирскую» тематику (Св. Климент), или посвящениями крупного русского собора (Св. София, как в Киеве, Новгороде и Полоцке; Спас, как в Чернигове; Богородица, как во Владимире и др. городах), которым, очевидно, редакторы летописей считали по умолчанию и храм, где крестился Владимир.

Проблема локализации места крещения Владимира расколола на две группы и исследователей, пытавшихся локализовать данный храм на Херсонесском городище. Одни исследователи, во главе с С. А. Беляевым²⁰, отождествляли его с кафедральным храмом Херсона – Уваровской базиликой. Однако против этой гипотезы однозначно говорит отсутствие рядом с ней дворцовых помещений и рыночной площади, упомянутых во всех летописях. Поэтому более правдоподобной представляется появившаяся еще в середине XIX в. идентификация упомянутого «торга» с «большой агорой» Херсона.

¹⁶ ПВЛ...

¹⁷ Их обзор см.: Сазанов А. В. Когда же Владимир... С. 197–198.

¹⁸ Status questionis см.: Там же. С. 198–216.

¹⁹ Культ святого Василиска в Византийской империи распространен не был, и потому посвящение ему храма на центральной площади Херсона представляется маловероятным.

²⁰ Беляев С. А. О названии церкви, где был крещен князь Владимир // ДРВМ. 2001. Вып. 2 (4). С. 52–68.

Таблица 3

Имя храма, где крестился князь Владимир, в источниках²¹

Лаврентьевская летопись: Крести же ся в церкви святого Василья, и есть церкви та стоящи в Корсуне градѣ, на мѣстѣ посреди града, идеже торг дѣют корсунянѣ.
Новгородская первая летопись: Крести же ся в церкви святого Василиска; и есть церковь та стоящи в Корсунѣ на мѣстѣ посреде града, идеже корсунянѣ торг деют.
Ипатьевская летопись: И крестившеся в церкви святой Софии и есть церква та стоящи в Корсунѣ градѣ на мѣстѣ посреде града, идеже торг дѣют корсунянѣ.
Троицкая летопись: Се же видево, дружина его мнози крестишася в церкви Св. Климента. И есть церковь та стоит в Корсунѣ на мѣстѣ посреде града, идеже торг дѣют корсунянѣ.
Радзивиловская летопись: Крести же ся в церкви святое Богородици, и есть церкви стоаши в Корсунѣ градѣ, на мѣстѣ посреде града, идеже торг есть.
Устюжская и Архангельская летописи: Се видевоше, бояре его мнози крестишася во церкви святого Спаса в Корсунѣ посреде града.
Софийская первая и Тверская летописи: Крести же ся в церкви святого Иакова, и есть церква та стояще в Корсунѣ посреде града, идеже торг дѣют корсунянѣ.
Житие св. Владимира пространной редакции: Епископ же с попы корсунскими и с попы царицины, огласивше, крестиша и в церкви святого Иакова в Корсунѣ градѣ и нарекоша имя ему Василии.

На последней известны остатки как минимум пяти храмов, из которых в середине XIX в. как место крещения Владимира был выбран (для строительства нового собора над ним) храм № 27, имеющий форму «полусвободного креста». Но еще А. Л. Бертье-Делагард показал, что за крещальню здесь было принято двойное погребение²². Впрочем, недавно С. Б. Сорочан и А. А. Роменский решили возродить это сомнительное отождествление и подкрепить его дополнительным аргументом, который они называют «очевидным обстоятельством»: «Наиболее подходит для этого центральный крестовидный храм № 27, который, согласно сведениям знавшего местные реалии составителя Житий епископов Херсонских, должен был быть посвящен небесному патрону города, его первому епископу – мученику Василею (Василию). Столп (киона-колонна) с крестом в память о месте его мученической кончины здесь был поставлен еще до возведения храма, так что, исходя из

²¹ Составлено по: Сазанов А. Херсон и крещение Владимира...

²² Бертье-Делагард А. Л. Раскопки Херсонеса. СПб., 1892. С. 45.

херсонских археологических реалий, этот храм носил имя Св. Василия...»²³. Однако ни в одном из списков Житий епископов Херсонских (см. табл. 4) нет указания на смерть св. Василия и установление колонны с крестом именно на большой агоре – напротив, место это остается анонимным – и уж, тем паче, на месте храма № 27.

Таблица 4

**Место смерти св. Василия согласно различным версиям
Житий епископов Херсонских²⁴**

И: ... Ведь они, придя к пещере, в которой находился великий, и привязав веревки к его ногам, безжалостно таскали его – о ужас! – по улицам до того, пока он не предал свою блаженную душу в руки ангелов. Было восьмое марта. На том самом месте множество верных поставили столп, а наверху его утвердили для поклонения честной крест.
М: И придя в пещеру, где обитал святой епископ, и найдя его, связали ему ноги и потащили по улицам города. Придя же на место, где (ныне С) христиане поставили столп с животворящим крестом наверху, епископ сам отдал душу.
Х: (отсутствует)
Р: ... приходят к пещере и, найдя там святого за молитвой, связав ноги веревками, тащат его за пределы города – Священными звались ворота, – лупя кулаками, ударяя палками, кидая камни, пока не отдал он и дух, оставивший тело избивающим... множество уверовавших с почетом предает его земле, установив над могилой также столп с крестом.
С: Но неверные, придя в ярость, протащили его на веревках за ноги, и тащيمый ими, он умер.
Д: Но другие, пока еще неверные, приведенные в ярость стараниями иудеев, потащили святого по улице, привязав к его ногам веревки. И так, долго таскаемый, он предал душу Богу.
Г: Но те, кто был еще в неверии и духовной слепоте, приведенные в страшную ярость, безжалостно тащили их связанными за веревки по улице, крепко связав им ноги и руки. И так после долгого таскания и раздиранья плоти о камни они предали дух свой Богу.
Армянский перевод: А остальные идолопоклонники и иудеи города, исполнившись зависти, собрались вместе, и злобно напали на святого Василия, и, повалив наземь, связали веревкой ноги его, и стали таскать волоком посреди города и избивать палками и камнями; и в таких муках (он) испустил дух свой к Богу мелека 29-го и марта 7-го.

²³ Сорочан С. Б., Роменский А. А. Корсунский поход... С. 326.

²⁴ Составлено по: Виноградов А. Ю. Миновала уже зима языческого безумия. Церковь и церкви Херсона в IV веке по данным литературных источников и эпиграфики. М., 2010; Саргсян Т. Э. Армянские жития святых епископов Херсонеса // Сугдейский сборник. Киев; Судак, 2010. Вып. IV. С. 202–224.

Итак, храм № 27 не подходит на место крещения Владимира из-за отсутствия баптистерия-крещальни (трудно представить себе, чтобы взрослого князя крестили в переносной купели). В таком случае единственным претендентом на место крещения из церквей большой агоры оказывается почти не рассматривавшийся в этом качестве соседний храм № 28²⁵. Эта базилика после строительства нового собора была докопана К. К. Косцюшко-Валюжиничем, который обнаружил в ее пастофории крещальную купель²⁶. Базилика была богато украшена: мраморный пол в технике *opus sectile*, мраморные цоколи колоннад, амвон и солея, мозаика из смальты в апсиде.

Но, как кажется, мы можем привести дополнительный, пусть и косвенный аргумент в пользу того, что местом крещения князя Владимира была именно базилика № 28 и что именно она и была упомянутым в летописи храмом Св. Василия. Дело в том, что при раскопках 1891 г. на большой агоре были найдены шесть фрагментов крупного (высота – 38 см), сложно профилированного мраморного карниза с надписью, три из которых, начальные, пропали, видимо, сразу, а на следующий год был обнаружен еще один фрагмент, конечный. В. В. Латышеву были известны только фрагменты 1–3, найденные в 1891 г., а найденный позже фрагмент 4 он с ними не сопоставил – в результате его восстановление конца надписи не подтвердилось²⁷. Надпись датируется по палеографии концом IV – V в. и реконструируется следующим образом: «[Помоги, Господи (?), от земли Поднимающий нищего и о]т гноища Возвышающий убогого, комиту Василию ([Βοήθει, κ(ύρι)ε (e.g.), ὁ ἀπό γῆς ἐγεῖρων πτωχὸν καὶ ἀ]πὸ κοπρίας ἀνυψῶν πένηταν,

²⁵ Насколько нам известно, единственный, кто предлагал такое же отождествление – В. В. Хапаев (Хапаев В. В. Византийский Херсон во второй половине X – первой половине XI веков: проблема разрушения города. Дисс. ... к. и. н. Севастополь, 2010. С. 183; за любезное указание благодарю А. А. Роменского), однако базируясь на совершенно другом, мало доказательном основании, а именно на том, что храм № 28 (с его точки зрения, св. Иакова) – самый крупный на большой агоре.

²⁶ Косцюшко-Валюжинич К. К. Производство археологических раскопок в Таврической губернии. 1. В Херсонесе // ОАК за 1891 год. 1893. С. 3–5; Он же. Производство археологических раскопок в Таврической губернии. 2: В Херсонесе // ОАК за 1892 год. 1894. С. 14–15; Он же. Отчет заведующего раскопками в Херсонесе за 1896 г. // ОАК за 1896 год. 1898. С. 172–173. В реальности этой крещальни усомнилась только И. А. Завадская (Завадская И. А. Баптистерии Херсонеса (к истории крещального обряда в ранневизантийский период) // МАИЭТ. 2002. Вып. 9. С. 251–272), однако сомнение это основано на недоразумении: она считает, что Косцюшко-Валюжинич отождествил углубление в храме № 27 как крещальню исключительно по аналогии с крещальнями Западной и Восточной базилик, хотя в том месте, на которое она ссылается (Косцюшко-Валюжинич К. К. Извлечение из отчета о раскопках в Херсонесе в 1902 г. // Известия Императорской Археологической комиссии. СПб., 1904. Вып. 9. С. 63), ничего подобного не говорится.

²⁷ Латышев В. В. Надписи, найденные в Херсонесе Таврическом в 1889–91 годах // Материалы по археологии России. СПб., 1892. № 27. С. 36; Он же. Сборник греческих надписей христианских времен из Южной России. СПб., 1896. № 28; Он же. Заметки к христианским надписям из Крыма, IV // Записки Одесского общества истории и древностей. 1901. Т. 23. С. 75.

κώμητι Βασιλείου)»²⁸. Таким образом, заказчиком здания, в которое был встроены данный карниз, был крупный византийский чиновник по имени Василий, который мог благодарить так Бога за свое возвышение из низов или избавление от опалы: из известных нам по источникам комитов Василиев на тождество с херсонским могут претендовать следующие *comites sacrarum largitionum*: Запада в 382–383 гг., неизвестно, где, в 407 г. и Востока до 451 г.²⁹

Конечно, совсем не обязательно, что построенный комитом Василием храм был посвящен его святому патрону, однако упоминание в летописи о церкви св. Василия на большой агоре Херсона делает такое предположение весьма правдоподобным. Судя по своим весьма значительным размерам, карниз принадлежал какой-то весьма крупной монументальной постройке. Согласно Косцюшко-Валюжиничу, остатки данного карниза были найдены в южной части агоры, около церквей № 28 и 29, причем упомянуты они сразу за базой статуи Биона, найденной на пороге храма № 28. Кроме того, столь мощный карниз подходит больше к монументальной базилике № 28, чем к крестовокупольным храмам № 27 и 29, вдвое меньшим ее по размерам. Итак, баптистерий базиликального храма № 28 остается единственным претендентом на место крещения князя Владимира на большой агоре Херсона, а, вероятно, происходящий из него карниз с именем ктитора Василия является косвенным аргументом в пользу его отождествления с летописной церковью Св. Василия. Аргументом против этого предположения не может быть присутствие за алтарем храма № 28 не дворцового здания, а храма № 29, так как, во-первых, следующее к востоку дворцовое здание все равно оказывается расположенным за его алтарем, а во-вторых, вполне возможно, что храма № 29 к концу X в. еще не существовало: крестовокупольные храмы такого типа (с изолированными угловыми ячейками) строились в Византии до конца средневизантийского периода³⁰.

²⁸ IOSPE³ V 44 (режим доступа: <http://iospe.kcl.ac.uk/5.44-ru.html>).

²⁹ PLRE I, 149; II, 214–215.

³⁰ Например, Календерхане Джамии в Константинополе конца XII в. (Striker C.L., Kuban D. Kalenderhane in Istanbul. Mainz, 1997–2007).